A/C.5/49/66*
18 July 1995
ARABIC

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
اللجنة الخامسة
البند ١٣٤ (أ) من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية المتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

رسالة مؤرخة ١ أيار/مايو ١٩٩٥ موجهة الى رئيس اللجنة
الخامسة من رئيس الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثانية
لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات

أتشرف، بصفتي رئيس الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثانية لتسديد تكاليف المعدات المملوكة
للوحدات، بأن أحيل الى اللجنة الخامسة تقرير الفريق العامل المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥.

(توقيع) اللواء حازم فوزي
رئيس الفريق العامل
المعنى بالمرحلة الثانية

أعيد اصدارها لأسباب فنية.

*

مرفق

تحسين منهجية واجراءات تحديد المبالغ التي تسدد الى البلدان المساهمة بقوات نظير المعدا المملوكة للوحدات*

تقرير الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثانية لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات

٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٣ ٤ - ١
٢ ٥ - ٦
٤ ٧ - ٤٣
١٧ ٤٤ - ٥٥
٢٠ ٥٦ - ٦١

أولا - مقدمة ٤ - ١

ثانيا - موجز البيانات المقدمة من الأمانة العامة ٥ - ٦

ثالثا - موجز المناقشات والبيانات في اجتماع الفريق العامل ٧ - ٤٣

رابعا - توصيات الفريق العامل ٤٤ - ٥٥

خامسا - البنود التي تتطلب إجراءات في المرحلة الثالثة ٥٦ - ٦١

المرفقات

٢٢ التوجيهات والمبادئ العامة المتعلقة بتعديل نظام السداد
٢٤ التعريف
٢٨ تصنیف عام للمعدات الرئيسية والمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية
٥٢ موجز المقترنات المقدمة من الدول الأعضاء

* معدات المراقبين العسكريين والشرطة المدنية وضباط الأركان، والمعدات التابعة لهذه الفئات، تستبعد، على وجه التحديد، من نطاق هذا التقرير.

أولاً - مقدمة

- ١ - بموجب الجزء الثاني من القرار ٢٣٣/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، اعترفت الجمعية العامة بمشاكل النظام الحالي فيما يتصل بتحديد قيمة المعدات المملوكة للوحدات وما يترتب على ذلك من تأخير في تسديد التكاليف إلى الدول المساهمة بقوات وبمعدات، ومن ثم، فقد أذنت للأمين العام بالبدء في خطة ومراحل المشروع الموجز في مرفق ذلك القرار، والتي ترمي إلى وضع معايير شاملة لكل فئة من المعدات، فضلاً عن تحديد معدلات تسديد التكاليف.
- ٢ - وخطة ومراحل المشروع تتطلب خمس مراحل، والمرحلتان الثانية والثالثة تمثلان الجانبين الحاسمين من هذا المشروع. وفي إطار المرحلة الثانية، اجتمع فريق عامل، يتكون من خبراء تقنيين من البلدان المساهمة بقوات، أثناء الفترة من ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٥ إلى ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥. وهذا التقرير يمثل أعمال المرحلة الثانية للفريق العامل.
- ٣ - ووصيات الفريق العامل، والواردة في الفرع الرابع من هذا التقرير، تشكل المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات فيما يتصل بأعمال الخبراء الماليين التي سيضطلع بها في المرحلة الثانية من المشروع. وقدم الفريق العامل توصيات أيضاً بشأن إدخال تغييرات تتعلق بالسياسة فيما يخص الإجراءات، وهذه تتطلب مزيداً من النظر والاستعراض والموافقة من جانب سائر أجهزة تقرير السياسة، من قبيل اللجنة الخامسة والأمين العام. وهي واردة في الفرع الخامس من هذا التقرير.
- ٤ - ولقد ترأس الفريق العامل اللواء حازم فوزي، نائب المسؤول المالي بوزارة الدفاع المصرية. أما العقيد بوبرانت، المستشار القانوني والعسكري للبعثة الدائمة للدانمرك لدى الأمم المتحدة، فقد عمل بوصفه نائباً للرئيس.

ثانياً - موجز البيانات المقدمة من الأمانة العامة

- ٥ - قام الأمين العام المساعد لتخفيط البرامج والميزانية والحسابات، إدارة شؤون الإدارة والتنظيم، والمراقب المالي بالترحيب بالممثلين، ثم أوجز أهمية الحاجة إلى تحسين طريقة تسديد التكاليف. وأشار إلى ثلات قضايا رئيسية تتصل بالمعدات المملوكة للوحدات، وهي: ضرورة وضع إجراءات جديدة للتنفيذ، ومشاكل السيولة النقدية المتصلة بتسديد التكاليف، وموضوع المعدلات القياسية.
- ٦ - وتحدث المستشار العسكري، باسم الأمين العام المساعد، مكتب التخطيط والدعم، إدارة عمليات حفظ السلام، فرحب بالممثلين، وأوضح أن وجودهم بالأمم المتحدة دليل على ضرورة تحسين أسلوب انجاز العمل سوياً. وبين أن الأمين العام قد حصل على ولاية من الجمعية العامة بإيجاد طريقة مبسطة لتسديد

التكليف، مما يتيح الإسراع في الدفع للبلدان المساهمة بقوات. وطالب جميع الممثلين بالعمل باهتمام لكتفالة نجاح الاجتماع.

ثالثا - موجز المناقشات والبيانات في اجتماع الفريق العامل

تعليقات عامة

٧ - رحب الممثلون باقتراح الأمين العام بتبسيط المنهجية والإجراءات المتعلقة بالإصلاحات. وكان هناك اتفاق عام بأنه ينبغي تقديم إجراء مبسط في أسرع فرصة ممكنة. وأشار الممثلون إلى أن أي إجراء جديد يتعمّن أن يكون منصفاً بالنسبة للأمم المتحدة وكذلك بالنسبة للبلدان المساهمة بقوات، وإلى أن الترتيبات الجديدة يجب أن تتضمن الاضطلاع بتسديد التكاليف في الموعد المناسب. وعند وضع التوصيات الواردة في هذا التقرير، كانت هناك حاجة إلى قيام الفريق العامل باتباع نهج قائم على توافق الآراء، وذلك من منطلق التسليم بأنه ينبغي لأعضاء الأمم المتحدة أن يشاركون في توفير مساعدة متبادلة فيما يتصل بتنفيذ التدابير التي بت فيها مجلس الأمن، وبأن تكاليف عمليات حفظ السلام تمثل عيناً مشتركة بالنسبة لجميع البلدان الأعضاء، وبأن الدعم السوقي يشكل مسؤولية أساسية من مسؤوليات الأمم المتحدة. وهذا التوافق في الآراء قد أتاح القيام بوضع وتقديم إجراءات لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات بشكل أكثر بساطة وأشد فعالية.

٨ - وقامت ست من الدول الأعضاء، وهي بلجيكا والدانمرك وكندا ومصر ونيوزيلندا والهند، بتقديم مقترنات مكتوبة لتعديل المنهجية. وهذه المقترنات واردة بإيجاز في المرفق الرابع لهذا التقرير.

٩ - وأشارت غالبية الدول الأعضاء إلى أنه يتم في الوقت الراهن بما يتي اختبار اتفاق تجريبي مماثل يتعلق بخدمات حفظ السلام فيما بين حكومة كندا والأمم المتحدة، وإن هذا الاتفاق يشكل نقطة بداية مفيدة، وإنه من الممكن، بعد بعض التعديلات، أن يصبح أساساً لمفهوم التأثير الشامل/غير الشامل للخدمة حيث سينظر في تسديد تكاليف بعض البنود الصغيرة في إطار البنود الرئيسية، مع النظر في تسديد تكاليف بعض آخر منها في إطار معدل التسديد بالدولار لتكاليف المعدات الصغيرة/الأصناف الاستهلاكية. وكان ثمة تأييد عام لوضع اتفاق قياسي لاستخدامه للبلدان المساهمة بقوات. وهذا "العقد" ينبغي له، مع هذا، أن يتضمن شيئاً من المرونة بهدف مراعاة العوامل التي تنفرد بها كل بعثة، من قبيل الهياكل الأساسية والطوبوغرافية والأحوال المناخية ومدى كثافة الاستخدام.

١٠ - ولقد قدم إلى الفريق العامل جدول بالتنظيم والمعدات، يتضمن مقترنات من الأمانة العامة بشأن تحديد الوحدات والمعدات المعيارية التي يكون من المقرر إدخالها في منطقة البعثة. وأشار بعض الممثلين إلى أن بعض الوحدات والمعدات المتخصصة قد لا تكون ملائمة للتوحيد أو للمعايير، وأن الأمر قد يتطلب شيئاً من المرونة.

١١ - وتوصل الفريق العامل الى اتفاق في وقت سابق يقضي بالأخذ بمفهوم تأجيري للقوة يستند الى ترتيب التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، فيما يخص إعداد ميزانية البعثة ومراقبة نفقاتها وتسديد تكاليفها. ولقد اتفق أيضا على توسيع نطاق ولاية الفريق العامل لتشمل النظر في وضع معدل تسديد بالدولار يكون مرتبطا بقوام القوات لتفطير تكاليف الاكتفاء الذاتي. ووافق الفريق العامل على أن هذه التكاليف لا تشمل معدلات السداد التي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩١ (مثل المعدل البالغ ٩٨٨ دولارا لتسديد تكاليف القوات).

١٢ - وأشار منسق القرار ٢٣٣/٤٩، في بيان له أمام الفريق العامل، الى أهمية التوصل الى معايير معقولة وواقعية لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للقوات، بناء على تكاليف قياسية، من أجل تبسيط الاجراءات وتقديم ميزانيات للبعثات تكون أكثر قابلية للتنبؤ وأكبر مصداقية.

تجهيز المطالبات السابقة

١٣ - حث الفريق العامل الدول الأعضاء على إنجاز وتقديم دراسات داخلية وخارجية لإتاحة القيام في وقت مبكر بتجهيز المطالبات. ويشجع، بالإضافة الى ذلك، البلدان المساهمة بقوات على مساعدة الأمانة العامة في التعجيل بتجهيز المطالبات السابقة، وفي النظر في استخدام منهجية السداد الجديدة فيما يتصل بالمطالبات السابقة، كلما أمكن.

القضايا الهامة التي تناولها الفريق العامل

١٤ - أثناء المداولات، درست بالتفصيل القضايا الهامة التالية، واتفق على الأخذ بمنهاج عمل يتسم بالإنصاف والفعالية.

نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة

١٥ - اتفق الفريق العامل أنه اذا كان يراد للنظام المقترح أن يفي بالمبادئ والتوجيهات الواردة في المرفق الأول لهذا التقرير وأن يكون موضوعا لمراجعة حسابية وافية، بالإضافة الى سرعة السداد، فإن أهم قضية لابد أن تكون هي تصنيف المعدات واللوازم الى فئات: "المعدات الرئيسية" و "المعدات الثانوية" و "الأصناف الاستهلاكية"، على النحو المحدد في المرفقين الثاني والثالث، على أن تشكل المعدات الرئيسية أساس نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة مع الحاق المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية بالمعدات الرئيسية أو ببند الاكتفاء الذاتي استنادا الى تكلفة قياسية.

١٦ - واتفق الفريق العامل على أن نظام التأجير غير الشامل للخدمة يتكون من رسم لاستخدام المعدات من أجل تعويض البلدان المساهمة بقوات عن عدم توفر معدات مملوكة للقوات في بلدان موطنها.

١٧ - واتفق الفريق العامل على التعاريف التالية:

(أ) إن مفهوم التأجير غير الشامل للخدمة يتيح للبلد أن يقدم معدات إلى بعثة حفظ السلام، على أن تتولى الأمم المتحدة المسؤلية عن صيانة تلك المعدات. وبموجب هذا النظام، يلاحظ أن التكاليف المرتبطة بمنتهي المعدات الرئيسية والثانوية الموزعة ستكون قابلة للسداد. كما أن المعدات المقدمة على أساس التأجير غير الشامل للخدمة يمكن تشغيلها إما من قبل البلد المقدم لهذه المعدات أو من قبل بلد آخر من البلدان المساهمة بقواتها. والعلاقة التعاقدية تكون بين الأمم المتحدة والبلد المقدم للمعدات وأو الأمم المتحدة والبلد المشغل للمعدات؛

(ب) مفهوم التأجير الشامل للخدمة يقضي بأن يتولى البلد المساهم المسؤلية عن صيانة ودعم أصناف المعدات الرئيسية والثانوية التي جرى وزعها. ومن حق البلد المساهم أن ترد إليه التكاليف المتصلة بتوفير هذا الدعم.

١٨ - والعنصر الرئيسي للنظام المعياري للتأجير غير الشامل للخدمة هو رسم استعمال المعدات الذي يعوض البلدان المساهمة عن عدم توفر معدات مملوكة للقوات أثناء وجودها في منطقة البعثة، أو توفر معدات تقل قيمتها عن المستوى المتفق على اعتباره العتبة أثناء المرحلة الثالثة، في حالة تعرض هذه المعدات للتلف أو الدمار. وهذا الرسم يتضمن العناصر التالية:

(أ) قيمة معقولة شاملة حسب سعر السوق تتضمن جميع بنود المسائل المرتبطة بالمعدات عند أداء دورها في العمليات. وهذه القيمة من شأنها أن تتضمن سعر الشراء الأصلي الذي يتحمله البلد المساهم بمعدات، والتحسينات الرأسمالية الكبيرة، وأثر التضخم، وأي عوامل ذات صلة للخصم فيما يتعلق بالاستخدام السابق للمعدات؛

(ب) عامل يعكس احتمال فقد أو تلف المعدات، تقدر قيمته دون القيمة العتبية أثناء الوجود في منطقة البعثة. وقد أو تلف المعدات، التي تزيد قيمتها على القيمة العتبية، سيجري تناوله كبدل غير منظور، على النحو المحدد في الفقرة ١٥ من المرفق الثاني لهذا التقرير؛

(ج) عنصر العمر النافع وهو يتضمن العمر المتوقع للمعدات. ومن الممكن أن يطبق عامل شامل إضافي ليعكس مستوى كثافة الاستعمال.

١٩ - وترد أدناه طريقة لحساب الشهري لاستعمال المعدات فيما يتصل بالنظام المعياري للتأجير غير الشامل للخدمة:

القيمة المقبولة الشاملة بسعر السوق مقسومة على العمر النافع (بالشهر) مضافاً إليها عامل قياسي للبلى في حالة الإفراط في الاستعمال العادي، أو قيمة العوض مقسومة على العمر النافع (بالشهر)، أيهما أقل.

٢٠ - وعناصر النظام المعياري للتأجير الشامل للخدمة من شأنها أن تتضمن جميع البنود الأربع المذكورة أدناه، مع مراعاة التعليقات الواردة في الفقرات ٢١ إلى ٢٣ أدناه:

(أ) رسم استعمال المعدات (حسب التأجير غير الشامل للخدمة):

(ب) قطع الغيار: يضاف إلى رسم استعمال المعدات متوسط التكلفة المتصلة باستعمال قطع الغيار لدعم المعدات؛ ومما سيتضمن عملاً يغطي التكاليف المتصلة بالبقاء على مخزون من قطع الغيار في منطقة البعثة ونقل قطع الغيار إلى منطقة البعثة (تحسب تكاليف النقل على أساس وحدات معيارية للمسافات حسب المنطقة):

(ج) الصيانة: تضاف إلى رسم استعمال المعدات متوسط التكلفة المرتبطة بصيانة المعدات في منطقة البعثة وفق المعايير التي تحددها الأمم المتحدة، بصرف النظر عن الوسائل التي تستخدمها الوحدات لتوفير هذه الخدمة؛ ومما تتضمن عملاً يتعلق بالإصلاحات والتجديفات الدورية وبتوفير معدات الاختبار والعدد واللوازم المستهلكة، ولكنها لا تتضمن تكاليف أفراد الوحدة العسكرية، فسداد التكاليف المتصلة بهؤلاء الأفراد منصوص عليه في قرار الجمعية العامة رقم ٤٥/٤٨:

(د) المعدات الثانوية: تضاف أيضاً إلى رسم استعمال المعدات متوسط التكلفة المرتبطة بالمعدات الثانوية الضرورية لدعم المعدات الرئيسية، والتي لا تسدد تكاليفها في إطار أي فئة أخرى. ومما يتضمن أيضاً عملاً يغطي ما يحتمل وقوعه من فقد أو تلف.

٢١ - وقد تطلب الأمم المتحدة إلى البلد المساهم بقواته أن يوفر النفط والزيوت ومواد التشحيم، وبخاصة أثناء المرحلة الابتدائية. وفي هذه الظروف ستتسدد التكاليف عن طريق ترتيبات رسائل المساعدة.

٢٢ - وتكاليف تجهيز المعدات التي ترتبط بتجهيز المعدات المملوكة للوحدات لوزعها في منطقة البعثة (الطلاء أو إعادة الطلاء بالألوان الوطنية عند إعادة الوزع، ووضع علامات الأمم المتحدة، والتجهيز لفصل الشتاء، وما إلى ذلك) لن تدخل في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، بل ستتسدد على نحو منفصل، بمعدل تحدده الأمم المتحدة والبلد المساهم بقواته.

٢٣ - أما التكاليف الخاصة، التي تتصل بتجهيز وتجديد المعدات المتخصصة المستأجرة لفترة قصيرة نسبياً، فلن تدرج في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، بل ستكون موضوع تفاوض بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقواته.

المعدات المملوكة للوحدات ومعدلات السداد

٤٤ - اتفق الفريق العامل على حساب الرسم الأساسي لاستعمال المعدات، فيما يتصل بالمعدات الأساسية والثانوية والأصناف الاستهلاكية، وفق معدلات قياسية محددة. وفيما يتعلق بالمعدات الخاصة (من قبيل الدبابات الحربية الرئيسية أو الطائرات أو السفن أو المعدات المرتفعة القيمة)، يمكن وضع هذه المعدلات بشكل ثانوي مع الدول منفردة، بناءً على بيانات التكلفة التي تقدمها الدول الأعضاء. ومن الواجب على الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة أن يعدل الجدول الوارد في المرفق الثالث لهذا التقرير، حسب الاقتضاء، من أجل زيادة عدد الأصناف ذات التكلفة القياسية إلى أقصى حد وإقلال إلى أدنى حد من عدد الحالات الخاصة. والفريق العامل يوصي الأمانة العامة بالرجوع إلى الدول الأعضاء لوضع المعدلات القياسية. وينبغي أن تقدم نتائج هذه المشاورات إلى الدول الأعضاء المشاركة في الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة قبل اجتماعهما المقرر عقده في حزيران/يونيه - تموز/ يوليه ١٩٩٥.

٤٥ - واتفق الفريق العامل على أن ظروف البيئة والعمليات، تؤثر بشكل كبير على البلي العادي للمعدات واستهلاك اللوازم وكمية المعدات الثانوية اللازمة لدعم العمليات العسكرية. ومن اللازم أن يجري تعديل معدلات السداد القياسية لمراقبة هذه الآثار. وستناقش المستويات والمعدلات ومنهجية الحساب أثناء المرحلة الثالثة، وستتولى تنفيتها بعد ذلك مرة كل سنتين الأمم المتحدة والدول الأعضاء.

الاكتفاء الذاتي فيما يتصل بالمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية

٤٦ - في حين ستقدم بيانات وافية عن المعدات الرئيسية والمعدات الثانوية المرتبطة بها مباشرة عند دخولها في منطقة البعثة وتسدّد تكلفتها بناءً على المعدلات القياسية للتغيير الشامل وغير الشامل للخدمات، فإن بقية المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية والخدمات ستسدّد تكلفتها على أساس عدد جنود الوحدة الذين يتم وزعهم. وبغية تحديد قيمة هذه التسديدات، اتفق الفريق العامل على الأخذ بالمبادئ التالية:

(أ) لا يجوز إدراج أي بند أو تكلفة أو خدمة من البنود والتكاليف والخدمات التي تسدد حالياً في إطار قرار الجمعية العامة ٤٥/٢٥٨ (فمعدلات السداد المتفق عليها بالنسبة للأفراد ستظل واجبة الدفع بشكل مستقل):

(ب) تستبعد المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية التي ترتبط مباشرة بالمعدات الرئيسية والتي تسدد تكلفتها بموجب نظام التأجير الشامل وغير الشامل للخدمة:

(ج) لا ينطبق هذا السداد إلا على الوحدات ذات الاكتفاء الذاتي، على النحو المحدد في الفقرة ١٣ من المرفق الثاني لهذا التقرير، ولا تسدد في إطار هذا النظام تكاليف عناصر الوحدات الوطنية المقدمة في صورة أفراد، والتي تدعمها إما الأمم المتحدة أو وحدة أخرى.

(د) يؤخذ بترتيبات خاصة عندما يقدم بلد ما قدرة ذات بقاء ذاتي لاستعمالها بلدان أخرى، من قبيل المقار الميدانية:

(ه) يكون السداد فيما يتعلق بالاكتفاء الذاتي ذا طابع معياري بالنسبة لكل بند من البنود الواردة في الفقرة ٢٧ أدناه. وعندما لا يتوفّر للبلد الاكتفاء الذاتي، أو عندما تقدم الأمم المتحدة السلع أو الخدمات، فلا تسدد أي تكاليف بالنسبة للفئة المعنية.

٢٧ - أما المعدات الثانوية والخدمات والأصناف الاستهلاكية، التي تدرج تحت نظام السداد بالدولار في حالة توفر الاكتفاء الذاتي على أساس عدد الجنود منقسمة إلى الفئات التالية (وكل فئة تشمل ما يرتبط بها من أدوات ومعدات اختبار وقطع غيار):

(أ) معدات تقديم الطعام وحصص الاعاشة الميدانية والمياه;

(ب) معدات الاتصال المتعلقة لغير وحدات الاشارة؛

(ج) معدات الهاتف؛

(د) الأثاث ومعدات المكاتب، بما فيها لوازم المكاتب؛

(ه) معدات توليد الطاقة؛

(و) المعدات الهندسية الثانوية (أجهزة الضغط والمضخات والسخانات وما إليها)؛

(ز) معدات إزالة الألغام؛

(ح) معدات الغسيل والتنظيف، شاملة الأصناف الاستهلاكية الضرورية؛

(ط) معدات الخيام وأو إقامة، بما فيها الأسرة والتجهيزات؛

(ي) المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان، بما فيها الدم ومشتقاته والأصناف الاستهلاكية الطبية والمتصلة بطب الأسنان، إلا إذا كان تم وزع وحدات متخصصة من الوحدات الطبية أو وحدات طب الأسنان، حيث ستدرج المعدات ذات الصلة في هذه الحالة تحت نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، بوصفها معدات رئيسية:

(ك) معدات الرصد:

(ل) معدات تحديد الهوية:

(م) المعدات المتصلة بالمضادات الحيوية/المواد الكيميائية وبالوقاية أثناء حوادث الشغب، إذا طلبت الأمم المتحدة ذلك على وجه التحديد:

(ن) مخازن الدفاع الميداني:

(س) المعدات البيئية الفريدة التي لا تكون عادة ضمن مخزونات البلد المساهم بقواته.

٢٨ - واتفق الفريق العامل على حساب مجموعة من المعدلات القياسية للسداد بالدولار. ويطلب الفريق العامل من الأمانة العامة الرجوع إلى الدول الأعضاء من أجل تحديد هذه المعايير القياسية. وينبغي أن تطبق نفس مبادئ حساب التكاليف، الموجزة في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، على نظام السداد بالدولار باستثناء أنه ينبغي أن حساب المعدلات على أساس فردي حسب عدد جنود الوحدة الذي تم وزعهم.

السلع والخدمات التي تقدم عادة من الأمم المتحدة

٢٩ - من المسلم به أن الأمم المتحدة تتحمل، بالإضافة إلى متطلبات الاكتفاء الذاتي المتعلقة بالبلدان المساهمة بقواته، المسؤولية عن توفير مجموعة من الأفراد والسلع والخدمات السوقية، مما يتعين سداد تكلفته إلى البلد المساهم بقواته من خلال رسالة المساعدة بموافقة مسبقة من الأمم المتحدة، وذلك إذا كان البلد المساهم بقواته ملزما بتقديم تلك المجموعة. وهذه المجموعة تتضمن:

(أ) الغذاء/المياه:

(ب) أماكن المعيشة (هياكل ثابتة):

(ج) معدات تقديم الطعام:

- (د) المراافق الطبية ومرافق طب الأسنان؛
- (هـ) التنظيف والمرافق الصحية؛
- (و) صيانة المرافق؛
- (ز) تخزين المعدات والذخائر والوازم الأخرى؛
- (ح) النفط والزيوت ومواد التشحيم؛
- (ط) خدمات الغسيل؛
- (ي) خدمات الاستراحة والخدمات الترويحية والترفيه؛
- (ك) الخدمات البريدية الدولية؛
- (ل) الخرائط والرسوم البيانية.

فقد المعدات أو تلفها

٣٠ - أوصى الفريق العامل بسداد تكلفة المعدات الرئيسية التي تتعرض للفقد أو التلف أو التي يجري التخلی عنها من جراء أحداث غير منظورة باعتبارها تكلفة استثنائية وفقاً لنظم الأمم المتحدة المعمول بها، ولا ترد في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة ولا في نظام السداد بالدولار. والمعدات المعنية من شأنها أن تتضمن المعدات الرئيسية أو الكميات الكبيرة من المعدات الثانوية أو الأصناف الاستهلاكية التي تصل إلى حد القيمة العتبية أو تتجاوزها، مما سيجري الاتفاق عليه في المرحلة الثالثة، والتي تتعرض للدمار أو التلف بسبب عمل حربي أو التي يجري التخلی عنها بتوجيه من قائد القوة بسبب مقتضيات العمليات (من قبيل عمليات الإجلاء الطارئ لحماية القوة). وهذا النظام لا يتضمن تسديد التكاليف إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بحالات فقد أو التلف المترتبة على إهمال جسيم أو متعمد. والخسائر التي تعزى إلى البلى العادي والمعقول أو الاستبعاد بسبب التقادم في نطاق التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة.

٣١ - وفيما يخص فقد أو تلف المعدات أو الأصناف الاستهلاكية، ستضطلع الأمم المتحدة بمسؤولية سداد التكلفة منذ وقت وصول هذه المعدات أو الأصناف الاستهلاكية إلى منطقة البعثة.

٣٢ - والفريق العامل يوصي بأن ينظر الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة في استعراض الاجراءات الحالية المتعلقة بالمطالبة بسداد تكلفة المعدات التي تتعرض للفقد أو التلف، وبهدف تبسيط هذه الاجراءات.

النقل

٣٣ - اتفق الفريق العامل على أن تقدم الأمم المتحدة وسائل النقل على أساس تعاقدي، أو أن تقوم بسداد التكاليف المعنية من خلال اجراءات وسائل المساعدة فيما يتصل بنقل المعدات المملوكة للوحدات (بما فيها جمع المعدات الرئيسية والمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية التي تأذن الأمم المتحدة بوزعها من ميناء المغادرة في إقليم الدولة العضو إلى منطقة البعثة وعند الإعادة إلى الدولة العضو وفقاً للممارسة الحالية).

٣٤ - وفي الحالات التي تقوم فيها الأمم المتحدة بترتيب عملية النقل، يوصي الفريق العامل الأمانة العامة بتحسين أداء تعاقدي النقل.

٣٥ - واتفق الفريق العامل على أن تتحمل الأمم المتحدة عبء المسؤولية عن فقد أو التلف أثناء الشحن، بالنسبة لجميع الشحنات التي تصطليع بتذليل أمرها. أما المسؤولية المتعلقة بفقد أو تلف الشحنات أثناء الشحن/النقل إلى حين الوصول إلى منطقة البعثة فسيتحملها البلد المساهم بقوات في الحالات التي تتضمن ترتيب النقل بموجب رسالة المساعدة.

الذخيرة

٣٦ - اقترح الفريق العامل سياسة التسديد التالية فيما يتصل بالمخزونات من الذخيرة التشغيلية التي توزع مع وحدات القوات:

(أ) تسديد التكاليف إلى البلد المساهم بقوات فيما يخص نقل الذخيرة إلى منطقة البعثة ومنها؛

(ب) في حالة تعرض المخزونات التشغيلية (أي البنود التي تتطلبها الأمم المتحدة أو التي يتفق عليها بشكل متبادل بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات) للفساد التدريجي إلى حد يجعلها غير صالحة للاستعمال (مما ينبغي أن يتحقق منه الفنيون في مجال الذخائر الذين تعينهم الأمم المتحدة)، تسدد الأمم المتحدة التكاليف إلى البلد المساهم بقوات عن هذه الذخيرة. وقد لاحظ الفريق العامل أن الدولة العضو مسؤولة عن وزع ذخيرة يتجاوز عمرها النافع المتوقع مدة الفترة المنتظرة للوزع؛

(ج) ترد إلى البلدان المساهمة بقوات التكاليف فيما يتعلق بالذخيرة التي تستهلك بالفعل في إنجاز بعثة حفظ السلام والكميات المستهلكة في العمليات يجري تسجيلها في تقارير القادة عند انتهاء

كل عملية من هذه العمليات، على أن تقوم البلدان المساهمة بقوات بالمطالبة برد التكاليف على أساس شهري وبسعر الشراء الأصلي للذخيرة.

(د) الذخيرة المستخدمة في التدريب تعد مسؤولة وطنية، ومع هذا فإن الفريق العامل قد لاحظ أن ثمة مناسبات قد تعملي فيها متطلبات العمليات الاصطلاح بتدريب خاص في منطقة البعثة، وأن هذا التدريب يستهلك ذخيرة ما. وفي حالة قيام قائد القوة بإلزام بإجراء تدريب خاص يتجاوز معايير الاستعداد المقبولة لدى الأمم المتحدة وتوجيهه لهذا التدريب، تعد الذخيرة المستهلكة في التدريب نفقة في العمليات وتسدد تكلفتها على هذا الأساس.

قضايا التحقق

٣٧ - اتفق الفريق العامل أن عملية السداد تتطلب إجراء مخفضاً ومبسطاً مع التشديد على زيادة المسائلة الوطنية في إطار اتفاق يتعلق بالالتزام بالقوات والمعدات. والأمم المتحدة التي تمثل مصالح البلدان التي تدفع الاشتراكات المقررة فيما يتعلق بفعالية التكلفة ومعقوليتها، بحاجة إلى وجود إجراء يتعلق بالتحقق من أن كلاً من الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات قد وفت بالتزاماتها، وأن ثمة إجراءات سارية لتناول الظروف الاستثنائية.

٣٨ - وطلب الفريق العامل إلى الأمانة العامة أن تضع إجراءات للتحقق والرقابة وفقاً للمبادئ التالية، على أن تعرض على الدول الأعضاء فيما تنظر فيها في المرحلة الثالثة من مراحل هذه الدراسة:

(أ) إن الاتفاق الثنائي المبرم بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات يشكل الأساس لمستوى الدعم من المعدات والمواد الذي يقدمه هذا البلد;

(ب) تضطلع الأمم المتحدة بالتحقق من المعدات الموفرة في إطار نظام التأجير غير الشامل للخدمة بأسلوب متسق مع أحكام وشروط ترتيبات التأجير. وهذا يتضمن تسجيل أرقام مسلسلة عند الاقتضاء؛

(ج) يقتصر السداد الذي يستند إلى التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة على الكمية المتفق عليها أو الكمية المسلمة بالفعل في منطقة البعثة، أيهما أقل؛

(د) يضطلع بالتحقق من المعدات الرئيسية في البلد المبرم للعقد قبل الوزع، عند الاتفاق بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات، أو خلال ١٥ يوماً من الوصول إلى منطقة البعثة. وبالإضافة إلى ذلك، يلاحظ أن الأمم المتحدة تحتفظ بحقها في القيام، في أي وقت، بمعاينة المعدات المجلوبة إلى منطقة البعثة من أجل التحقق من وفائها بالتزامات البلدان من حيث الكمية والقدرة والاستعداد، ومن أن استخدامها متسق مع أهداف البعثة؛

(ه) معايير الاستعداد تمثل في المعايير التي تضعها الأمم المتحدة فيما يتعلق بمنطقة البعثة. وهذه المعايير يجب أن تكون واحدة في إطار كل من نظام التأجير الشامل أو غير الشامل للخدمة. وفي حالة سداد التكاليف إلى بلد ما استناداً إلى نظام التأجير الشامل للخدمة فإن عدم إبقاء المعدات في هذا المستوى من الاستعداد يؤدي إلى خفض معدل السداد، وفي حالة الاستمرار في ذلك، يعاد التفاوض بشأن الاتفاق الثنائي؛

(و) يقوم قائد قوة الأمم المتحدة، هو وإدارة البعثة، بعمليات تفتيش وتقدير دورية في منطقة البعثة للتحقق من مستوى الاكتفاء الذاتي وملاءمة الاستعمال فيما يتصل بالمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية التي يطالب بشأنها بتسديدات بالدولار بناءً على حجم القوة. وعدم توفير مستوى مقبول من الاكتفاء الذاتي يعني خفض معدل السداد، وفي حالة الاستمرار في هذا، يجب أن يعاد التفاوض بشأن الاتفاق الثنائي؛

(ز) توضع الترتيبات اللازمة من أجل تمكين أي من الطرفين المبرميين للعقد من الشروع في استعراض للمعدات الرئيسية المقدمة، من أجل التأكد من وفائها بمتطلبات البعثة والوحدة، حتى يتسعى إدخال التعديلات اللازمة لاستيعاب الظروف المتغيرة؛

(ح) يوضع إجراء لفرض المنازعات؛

- ٣٩ - عند وضع إجراءات للتحقق والمراقبة، ينبغي للأمانة العامة أن تنظر فيما يلي:

(أ) الآثار بالنسبة لهيكل الأمم المتحدة الإدارية في منطقة البعثة؛

(ب) إمكانية تقسيم نظم التحقق والمراقبة إلى أربع مراحل:

١' المرحلة الأولى - الإعداد

- التتحقق من كمية ونوعية المعدات التي ستُشحن؛

- التتحقق من القدرة، بما فيها إمكانية الاكتفاء الذاتي، في مختلف المجالات التقنية التي تتطلب معدلاً قياسياً للسداد؛

- التفاوض بشأن معدلات السداد فيما يتصل بالمعدات المتخصصة؛

٢' المرحلة الثانية - الوزع

- التتحقق من وجود معدات رئيسية في منطقة البعثة؛

المرحلة الثالثة - أثناء البعثة

٣

- التحقق من الاستعداد والأداء التشغيلي ومستوى الاكتفاء الذاتي:

- استعراض معدلات السداد، مرة كل سنتين:

المرحلة الرابعة - إعادة الوزع بشكل رئيسي أو الإعادة إلى بلد الموطن

٤

- التتحقق من القيام بشحن المعدات الرئيسية:

(ج) ضرورة وضع نظام للأمم المتحدة لتجهيز البيانات الكترونيا، لتسجيل جوانب التحقق والمراقبة، مما يجب أن يكون في متناول جميع البلدان المساهمة بقوات:

(د) الحاجة إلى نظام محوسب للرقابة المالية، لإمداد البلدان المساهمة بقوات ببيان عن حالة السداد المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات على أساس منتظم:

(ه) ضرورة وضع ترتيبات لتوفير خبراء استشاريين فنيين مستقلين، في موضوع التحقق والمراقبة، للعمل بالنيابة عن الأمم المتحدة.

رسائل المساعدة

٤٠ - يتوقع الفريق العامل أن يتقلص دور رسائل المساعدة في نظام السداد في المستقبل. وبموجب النظام الحالي، تستخدم رسائل المساعدة فيما يتصل بالصيانة وقطع الغيار وال المجالات الأخرى التي سيشملها نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة ونظام الاكتفاء الذاتي. ومن ثم، فإنه يجب تحديد رسائل المساعدة تحديداً واضحاً من أجل تفطية الترتيبات الثنائية المبرمة بين الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات، والتي لا توجد أحكام بشأنها في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة أو في نظام الاكتفاء الذاتي أو في المعدلات التي تعتمد لها الجمعية العامة بالنسبة للقوات، وذلك من قبيل بيع المعدات.

اتفاق الخدمات النموذجي

٤١ - اتفق الفريق العامل على أن التفاوض بشأن إبرام اتفاق ثنائي بين الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات يشكل عنصراً أساسياً فيما يتصل بتحسين الإجراءات المتصلة بالمعدات المملوكة للوحدات. ومن شأن هذا الاتفاق أن ينص على مسؤوليات كل من الطرفين وأن يتضمن المفاهيم المتفق عليها في هذا التقرير.

٤٢ - ونظر الفريق العامل فيما قدمته كندا من تعليقات واستنتاجات بناء على خبرتها في تطبيق الاتفاق النموذجي، الذي أرفق بـ تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ أيار/مايو ١٩٩١ (A/46/185)، وذلك فيما يتصل بتجربتها في بعثة الأمم المتحدة في هايتي. وبالإضافة إلى المسائل التفصيلية، يلاحظ أن كندا قد أشارت إلى أن ثمة صعوبات كبيرة قد ظهرت عند تناول قضایا من قبيل القيادة والرقابة وسائر المجالات القانونية الحساسة. واتفق على أن إدراج هذه المسائل في الاتفاق من شأنه أن يؤدي إلى تعقيد وإطالة المفاوضات، وهذا سيفضي إلى إرجاء تنفيذ المسائل المعروضة على الفريق العامل.

٤٣ - وافق الفريق العامل على أن الاتفاق النموذجي ينبغي أن يقتصر على المسائل الإدارية والسوقية والمالية. وطلب إلى الأمانة العامة أن تقوم، بالتشاور مع الدول الأعضاء، بوضع اتفاق نموذجي منقح للخدمات يكون قاصرا على هذا النطاق، بشرط أن يشمل المسائل المتصلة بإدارة المعدات المملوكة للوحدات، مما ورد في هذا التقرير، وذلك لمناقشته هذا الاتفاق في المرحلة الثالثة ولتنظر فيه فيما بعد للجان المناسبة. والبنود التي ينبغي إدراجها في المشروع تتضمن:

- (أ) التعاريف;
- (ب) إنشاء القوة;
- (ج) مقصد ونطاق الاتفاق;
- (د) فترة سريان الاتفاق;
- (ه) المساهمة بالمعدات والقوات من قبل البلد;
- (و) المسؤوليات الأساسية لكل طرف;
- (ز) الترتيبات الإدارية والسوقية;
- (ح) الترتيبات المالية، بما فيها شكل التأجير والمعدلات القياسية المتفق عليها للسداد والتفويض بالسلطة، حسب الاقتضاء؛
- (ط) مسائل التحقق والرقابة الداخلية;
- (ي) مسؤولية الطرفين في حالة عدم الوفاء بالمسؤوليات الأساسية؛
- (ك) التشاور؛

(ل) فض المنازعات:

(م) الترتيبات المتعلقة بالاتفاقات التكميلية والتعديلات.

رابعا - توصيات الفريق العامل

٤٤ - بعد أن نظر الفريق العامل في مختلف المقترنات والخيارات المتصلة بتحسين المنهجية والإجراءات فيما يتعلق بتحديد سداد التكاليف الخاصة بالمعدات المملوكة للوحدات، ومع مراعاة المبادئ التوجيهية والمبادئ العامة لتحسين إجراءات السداد الواردة في المرفق الأول لهذا التقرير، فإنه يوصي بما يلي.

تصنيف المعدات

٤٥ - ينبغي تصنيف المعدات المملوكة للوحدات إلى فئات، باعتبارها معدات رئيسية أو معدات ثانوية أو أصناف استهلاكية، وفقاً للتعريف الوارد في المرفق الثاني والجدول المذكور في المرفق الثالث. والبلدان المساهمة بقوات لن تكون مسؤولة إلا عن المعدات الرئيسية. وهذه المعدات الرئيسية سيتعين بالتحديد في الاتفاق المبرم بين البلد المساهم والأمم المتحدة.

نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة

٤٦ - ينبغي تغيير عملية السداد المتصلة بالمعدات المملوكة للوحدات من النظام الحالي القائم على الاستهلاك إلى التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، على النحو الوارد في الفرع الثالث أعلاه، والموجز أدناه:

(أ) ينبغي أن يقتصر السداد على بنود المعدات الرئيسية (بما فيها المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية المتصلة بها) التي تتوافق عليها على وجه التحديد الأمم المتحدة. والبنود الإضافية التي تقوم بوزعها الوحدات لا تسدد تكاليفها إلا إذا كان مأذوناً بذلك من خلال مفاوضات أخرى بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات، أو إذا كانت هذه البنود مشمولة بالرسوم الاستثنائية في الاتفاق المبرم بين الأمم المتحدة والبلد المساهم قبل وزع المعدات؛

(ب) العنصر الرئيسي المتعلق بتكلفة التأجير غير الشامل للخدمة هو رسم استعمال المعدات، على النحو المحدد في المرفق الثاني؛

(ج) التأجير الشامل للخدمة يشمل عناصر التأجير غير الشامل للخدمة مضافاً إليها العناصر الإضافية المحددة في الفقرة ٢٠ أعلاه؛

(د) ينبغي أن يكون نظام التأجير مرنا إلى حد يتيح مساندة ظروف الدعم السوقية المتباينة في منطقة البعثة. وعند قيام الأمم المتحدة بتوفير عنصر للدعم في إطار نظام التأجير الشامل للخدمة، فإنه لا يحق للبلد المساهم أن يحصل على رد للتكلفة فيما يتصل بهذا العنصر على وجه التحديد:

(ه) المعدلات الفعلية ينبغي أن تحدد في المرحلة الثالثة باستخدام العناصر الموضحة في المرفق الثاني والمعدلات المقررة التي وضعت بالتشاور مع الدول الأعضاء:

(و) يجب أن يدرج عامل شامل، عند الاقتضاء، بحيث يسري على البعثات التي يتغير فيها متوسط الاستهلاك أو الاستعمال بسبب كثافة العمليات وأو البيئة.

المسؤولية عن فقد المعدات أو تلفها
٤٧ - فيما يخص فقد المعدات أو تلفها:

(أ) يجب على الأمم المتحدة أن تضطلع بالسداد للبلدان المساهمة فيما يتصل بفقد أو تلف المعدات الرئيسية من جراء حوادث غير منظورة؛ على النحو المحدد في المرفق الثاني:

(ب) ينبغي أن توضع بارامترات للسداد لتعويض البلدان المساهمة عن فقد أو تلف المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية نتيجة حوادث غير منظورة، مع إدراجها في آلية حساب التكاليف في إطار نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة ونظام السداد بالدولار.

الذخيرة
٤٨ - فيما يتصل بالذخيرة:

(أ) ينبغي أن تسدد الأمم المتحدة التكاليف إلى البلدان المساهمة فيما يتعلق بوزع مخزونات تشغيلية من الذخيرة داخل منطقة البعثة وخارجها. والسداد يشمل الذخيرة التي تصبح غير صالحة للاستعمال أثناء التواجد في منطقة البعثة. ومن شأن هذا السداد أن يكون مستندا إلى اتفاق مسبق مع الأمم المتحدة:

(ب) ينبغي أن تكون نفقات الذخيرة في العمليات واجبة السداد:

(ج) الذخيرة المستخدمة في التدريب من المسؤوليات الوطنية، إلا إذا طلب قائد القوة على وجه التحديد نفقات تتعلق بالذخيرة من أجل الاضطلاع بتدريب على العمليات يتجاوز معايير الاستعداد المقبولة لدى الأمم المتحدة:

(د) الدول الأعضاء مسؤولة عن وزع ذخيرة ذات عمر متوقع يتجاوز مدة الوزع المنتظرة.

توفير معدات طرف ثالث

٤٩ - في حالة تقديم معدات من قبل بلد غير البلد المستعمل، تظل المفاهيم الأساسية للتأجير الشامل/غير الشامل للخدمة سارية المفعول، وتكون الأمم المتحدة مسؤولة في هذه الظروف عن هذه المعدات إلى حين إعادتها إلى البلد المقدم لها. ومع هذا، تتحذ الترتيبات اللاحمة للسداد المتصل بالمعدات المملوكة للوحدات من خلال اتفاق ثلاني أو ثالجي مبرم بين الأمم المتحدة والبلد المستعمل وأو البلد المقدم.

النقل

٥٠ - المسؤولية عن فقد الشحنات أو تلفها ينبغي أن تقع على كاهل الطرف الذي قام بإعداد الشحن.

التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ومراقبتها

٥١ - بشأن التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ومراقبتها:

(أ) ينبغي أن توضع وأن تطبق معايير تستند إلى الأداء فيما يتصل بالوحدات في بعثات حفظ السلام من أجل كفالة وزع كميات كافية من المعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية مع الوحدة. وفي حالة عدم وفاء الوحدة بهذه المعايير، يجري خفض التسديادات المتصلة بالاكتفاء الذاتي وفقاً لذلك:

(ب) المبادئ الموجزة في الفقرة ٢٨ أعلاه ينبغي أن يستعين بها الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة عند صياغة هذه المعايير.

الاكتفاء الذاتي في إطار نظام السداد بالدولار حسب حجم القوات

٥٢ - المعدات الثانوية والخدمات والأصناف الاستهلاكية التي لا تسدد تكاليفها مع المعدات الرئيسية بموجب نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، ينبغي أن ترد تكاليفها بمعدل فردي بالدولار حسب عدد الجنود في وحدة البلد الذي يتم وزعهم في وحدات ذات اكتفاء ذاتي. والمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية، التي تسدد تكاليفها بالدولار، ينبغي أن تكون ذات نمط معياري، وفق قدرة الأمم المتحدة على توفير الدعم ومستوى الاكتفاء الذاتي لدى البلد المساهم فيما يتصل بالمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية. وتحسب التكلفة بنفس الأسلوب المتبعة في نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، لتكلفة الاتساق اللازم.

رسائل المساعدة

٥٣ - يوصي الفريق العامل بأن تقوم الأمانة العامة بتوضيح وتحسين استخدام رسائل المساعدة في المستقبل، نتيجة لنظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة.

اتفاق الخدمات النموذجي

٤٥ - ينبغي أن تضع الأمانة العامة اتفاقاً نموذجياً للخدمات ليكون بمثابة ترتيب ثنائي بين البلد المساهم بقواته والأمم المتحدة فيما يتصل بالإدارة والسوقيات والمسائل المالية. وإلى حين إنجاز صيغة مستكملة من اتفاق الخدمات النموذجي، ينبغي تشجيع الأمانة العامة على استخدام المذكورة الشفوية كأساس لقيام البلدان المساهمة بقواته بتوفير معدات مملوكة للوحدات.

موعد التنفيذ

٥٥ - تقدم المنهجية والعملية المقترحتان إلى الجمعية العامة في أقرب وقت ممكن مع التوصية بالتنفيذ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٣/٤٩ ألف، وذلك بشأن البعثات الحالية وجميع البعثات المقبلة. وبالنسبة للبعثات الحالية، يوصي الفريق العامل بأن يكون للبلدان المساهمة الخيار بين السداد إما بموجب منهجية السداد الجديدة أو المنهجية القديمة.

خامساً - البنود التي تتطلب إجراءات في المرحلة الثالثة

٥٦ - يوصي الفريق العامل بأن تقوم الأمانة العامة للأمم المتحدة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، بحسب القضايا المبينة أدناه أثناء المرحلة الثالثة لمشروع المعدات المملوكة للقوات.

معدلات سداد تكاليف المعدات المملوكة للقوات

٥٧ - ينبغي وضع معدلات سداد قياسية لفئات أنواع المعدات، على النحو المبين في المرفق الثالث. وهذه المعدلات القياسية ينبغي أن توضع وفق المبادئ العامة التي وافق عليها الفريق العامل، وأن تتضمن:

(أ) معدلات لاستعمال المعدات تتضمن تكاليف دورة الحياة وسائر التكاليف التي قد تدخل في حساب المعدل القياسي، من قبيل تكاليف تمويل الاقتناء أو الاستئجار؛

(ب) عوامل التكلفة بما يمثل المعدات الثانوية المرتبطة بالمعدات الرئيسية في إطار نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة؛

(ج) عوامل التكلفة المتعلقة بالمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية في إطار نظام السداد بالدولار؛

(د) عامل قياسي لمراقبة أثر ظروف البيئة والعمليات:

(ه) تقدير للعمر النافع للمعدات وفقاً لما تحدده الأمانة العامة للأمم المتحدة بالتشاور مع الدول الأعضاء:

وأن تستبعد الحالات الخاصة على النحو المبين في الفقرة ٢٤ أعلاه. ينبغي أن يحاول الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة أن يوحد، حيثما أمكن، منهجية حساب التكلفة/المعدل في الحالات الخاصة.

فقد المعدات أو تلفها

٥٨ - ينبغي أن تقوم الأمانة العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، باستعراض الإجراءات الحالية وتحديد قيمة عتبية وتحديد قيم للسداد فيما يتعلق بالمطالبات المرتبطة بفقد أو تلف المعدات أو الأصناف الاستهلاكية، بهدف تبسيط الإجراءات الحالية.

النقل

٥٩ - ينبغي أن تعمد الأمانة العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، إلى استعراض السياسة الراهنة المتصلة بسداد تكاليف النقل كيما تنظر في إدراج تكاليف النقل الداخلي إلى ميناء المغادرة بإقليم الدولة العضو ومن هذا الميناء.

التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ومراقبتها

٦٠ - ينبغي أن تتولى الأمانة العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء النظر في آثار المراقبة ومراجعة الحسابات، على الصعيد الداخلي، والمترتبة على الانتقال إلى نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة ونظام السداد بالدولار، فيما يخص المعدات المملوكة للوحدات. ومن الواجب أن توضع إجراءات وأن تحدد معايير على أساس الأداء بالنسبة للوحدات العاملة في بعثات حفظ السلام، لكتلة مستويات مناسبة من الاكتفاء الذاتي إلى جانب مراقبة المعدات على نحو سليم.

اتفاق الخدمات النموذجي

٦١ - ينبغي أن تعد الأمانة العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، تنقيحاً لاتفاق الخدمات النموذجي لعام ١٩٨١، الذي يقتصر على المسائل الإدارية والسوقية والمالية، ليشمل التوصيات الواردة في هذا التقرير حسب الاقتضاء.

المرفق الأول

التوجيهات والمبادئ العامة المتعلقة بتحسين نظام السداد

عند تناول الولاية التي حددتها الجمعية العامة في قرارها ٢٣٢/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، والتي تدعو إلى تبسيط عملية تسديد قيمة المعدات المملوكة للوحدات بهدف الأخذ بمتطلبات قياسية ووضع معدل مقطوع واحد للسداد وتقديم تقرير إلى الجمعية العامة، اتفق الفريق العامل على المبادئ العامة والمبادئ التوجيهية التالية المتعلقة بالتحسين:

- ١ - البساطة - إن أي إصلاح ينبغي أن يعمل على زيادة تبسيط عملية السداد وزيادة تيسير إدارتها، عن النظام الراهن. ومقترحات الإصلاح ينبغي أن تعمل على الحد من المدة والمقدمة (الأفراد والموارد والمرافق) اللازمة للدول الأعضاء كي تقدم مطالبات لازمة للأمم المتحدة كي تقوم بالسداد، وذلك فيما يتصل بالمعدات المملوكة للوحدات. والمقترنات ينبغي أن تخفف من الأعباء الإدارية الواقعة على كاهل البلدان المساهمة بقوات والأمانة العامة وبعثات حفظ السلام.
- ٢ - الإنصاف - ينبغي أن تكون عملية تسديد التكاليف عادلة ومنصفة سواء بالنسبة للأمم المتحدة أو بالنسبة للبلدان المساهمة بقوات.
- ٣ - الشفافية - ينبغي أن تكون عملية التكاليف المسددة واضحة سواء للأمم المتحدة أو للبلدان المساهمة بقوات. ومن الواجب بلورة قواعد محددة لوضع معدلات السداد. وإنشاء آلية لتعديل هذه المعدلات على أساس دوري.
- ٤ - الشمول - ينبغي أن تكون عملية تسديد التكاليف قابلة للتطبيق على نطاق واسع بحيث تغطي كامل مجموعة البلدان المساهمة بقوات وبعثات حفظ السلام.
- ٥ - المرونة - ينبغي أن تكون عملية السداد مرنة بما يكفي لمراقبة مجموعة واسعة التنوع من المتغيرات، بما في ذلك الاختلافات القائمة فيما بين البلدان المساهمة بقوات من حيث تجهيز الوحدات، وأنواع بعثات حفظ السلام، والبيئات المحيطة بهذه البعثات، ونظم توفير المعدات، ومفاهيم الدعم السوفي.
- ٦ - القابلية للنقل - ينبغي أن يكون بوسع الدول الأعضاء استخدام إجراءات واحدة للمحاسبة والمصادقة بصرف النظر عن بعثة حفظ السلام التي توجد بها قواتها.

٧ - الدعم السوقي - ينبغي أن تساند مقتراحات الإصلاح توفير دعم سوقي مرتفع النوعية ويتسم بفعالية التكلفة فيما يتصل بالمعدات والوحدات وزعها. كما ينبغي لنظام تسديد التكاليف أن ييسر، قدر الإمكان، مقارنة التكاليف فيما بين مختلف وسائل توفير الدعم السوقي.

٨ - المراقبة المالية ومراجعة الحسابات - يقتضي الاحتفاظ بالصدقية أن يساند النظام توفير إجراءات مناسبة للمراقبة المالية ومراجعة الحسابات. وعلى الأعضاء أن تتأكد من أن الأمم المتحدة تتلقى عائداً معقولاً من اتفاق أموال حفظ السلام.

٩ - وهذه المبادئ التوجيهية والمبادئ العامة ليست متكاملة بالضرورة. فالبساطة والمرونة، مثلا، غير متواقتين مع بعضهما، بحكم طبيعة كل منهما، وينبغي أن يكون الهدف النهائي هو وضع نظام يؤدي إلى تحقيق جميع الأهداف، إلى أقصى حد، مع الاعتراف بوجوب التوفيق بين الأهداف المتعارضة.

المرفق الثاني

التعاريف

اتفق الفريق العامل على التعاريف التالية للاسترشاد بها في مداولاته. وترت丁 أدناه تعاريف المصطلحات المستخدمة في صلب هذا التقرير:

- ١ - التخلّي - التخلّي عمداً عن المعدات أو الأصناف الاستهلاكية داخل منطقة البعثة.
- ٢ - الأصناف الاستهلاكية - تتضمن الأصناف الاستهلاكية لوازم القتال ومخازن الدفاع والذخيرة وسائر السلع الأساسية. ولن يطلب إدراج الأصناف الاستهلاكية في الحسابات، فالأمم المتحدة لن تسجلها بوصفها جزءاً من عملية الحصر الداخلية. ومتوسط معدلات الاستهلاك والاستعمال، فيما يتصل بالمعدات الرئيسية أو الأفراد وبالصيغة المتفق عليها بين الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات، ستستخدم في وضع ميزانية البعثة ومراقبة نفقاتها وسداد تكلفتها. والأصناف الاستهلاكية تمثل لوازم ذات طبيعة عامة، يتم استهلاكها بشكل روتيني، وهي تنقسم إلى ثلاثة فئات وفقاً لاستعمالها النهائي:
- (أ) الأصناف الاستهلاكية المتصلة بالمعدات الرئيسية: وهي أصناف استهلاكية تستخدم في دعم المعدات الرئيسية:
- (ب) الأصناف الاستهلاكية المتصلة بالمعدات الثانوية: وهي أصناف استهلاكية تستخدم في دعم المعدات الثانوية:
- (ج) الأصناف الاستهلاكية المتصلة بالأفراد: وهي أصناف استهلاكية تستخدم في دعم الأفراد.
- ٣ - المعدات المملوكة للوحدات - المعدات الرئيسية والثانوية والأصناف الاستهلاكية، المملوكة أو المؤجرة، والتي تقوم بتشغيلها الوحدة التابعة للبلد المساهم بقوات أداء عمليات حفظ السلام.
- ٤ - التغيير غير الشامل للخدمة - نظام لتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات، حيث يقدم البلد المساهم بقوات معدات إلى بعثة حفظ السلام وتتولى الأمم المتحدة مسؤولية صيانة هذه المعدات. وهذا النظام يقضي بسداد التكاليف المرتبطة ببنائات المعدات الثانوية التي يجري وزعها. والمعدات المشمولة بهذا النظام يمكن أن يتولى تشغيلها البلد المالك للمعدات أو بلد آخر. والصلة التعاقدية ستكون قائمة بين الأمم المتحدة والبلد المالك للمعدات وأو الأمم المتحدة والبلد المشغل للمعدات.

٥ - رسم استعمال المعدات - معدل شهري لسداد تكاليف المعدات، ويستخدم مع نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة، ويمثل قيمة معقولة لسعر السوق مقسومة على العمر النافع المتوقع للمعدات، معبرا عنه بالشهر، بالإضافة إلى عامل للبلى بفعل الاستهلاك العادي؛ أو قيمة العوض مقسومة على عمر العمر النافع للمعدات، معبرا عنه بالشهر، أيهما أقل.

٦ - القيمة الشاملة لسعر السوق - تقدير قيمة المعدات لأغراض تسديد التكاليف. وتحسب بوصفها السعر الأصلي للشراء مضافاً إليه أي تحسينات رأسمالية كبيرة، مع تعديلها لحساب التضخم وخصم ما يقابل أي استعمال مسبق؛ أو قيمة العوض، أيهما أقل. والقيمة الشاملة لسعر السوق تشمل جميع بنود المسائل المرتبطة بالمعدات فيما يتصل بأداء دورها في العمليات.

٧ - المعدات الرئيسية - البنود النهائية الرئيسية التي تتصل مباشرة بمهمة البعثة على النحو الذي توافق عليه الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقواتها. والمعدات الرئيسية تشمل المركبات والمقطورات الأرضية، والطائرات والسفن البحرية، وعلى وجه التحديد تلك المعدات المتخصصة التي تعد "قائمة بذاتها" وفقاً للتصنيف الوارد في المرفق الثالث. والبنود الداخلة في فئة المعدات الرئيسية تدرج في الحسابات كل على حدة من أجل تيسير إعداد ميزانية البعثة ومراقبة نفقاتها وسداد تكاليفها. وشمة معدلات مستقلة للسداد يجري تطبيقها بالنسبة لكل فئة أو بند من المعدات الرئيسية.

٨ - المعدات الثانوية - المعدات الثانوية التي تستخدم في خدمات تقديم الطعام والإيواء والاتصالات غير المتخصصة والأعمال الهندسية وسائر الأنشطة المتصلة بالبعثة. ولن تلزم معالجة محاسبية محددة للمعدات الثانوية حيث أن الأمم المتحدة لن تسجلها بوصفها جزءاً من عملية الحصر الداخلية. وفيما يتعلق بأغراض إعداد ميزانية البعثة ومراقبة نفقاتها وسداد تكاليفها، يستخدم متوسط معدلات الاستهلاك والاستعمال، فيما يتصل بالمعدات الرئيسية أو الأفراد، وفقاً لما هو متفق عليه بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بقواته. والمعدات الثانوية تنقسم إلى فئتين، على النحو المبين في المرفق الثالث:

(أ) المعدات الثانوية المتصلة بالمعدات الرئيسية - البنود النهائية التي تستخدم في دعم المعدات الرئيسية:

(ب) المعدات الثانوية المتصلة بالأفراد - البنود النهائية التي تدعم الأفراد على نحو مباشر أو غير مباشر.

٩ - المفهوم المعياري - مفهوم ينطبق على نظام التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة ونظام السداد بالدولار، حيث تدرج عناصر السداد بشكل متميز ومستقل، وقد تدرج في العقد العام أو معدل السداد بناء على حالة الدعم السوقي في منطقة البعثة.

- ١٠ - الذخيرة لأغراض العمليات - الذخيرة (بما فيها تلك الخاصة بالطائرات ونظم الدفاع عن النفس من قبيل القنابل المضيئة ذات الشراح المستخدمة في التشویش أو ذات الأشعة دون الحمراء والذخيرة المتصلة بأفراد أو المعدات) التي تتفق الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقواتها على وزعها في منطقة البعثة حتى تكون جاهزة للاستعمال عند الحاجة إليها. والذخيرة التي تستهلك في التدريب بتوجيه من قائد القوة، استباقاً لمتطلبات العمليات، تعد ذخيرة لأغراض العمليات.
- ١١ - قيمة العوض - التكلفة الحالية للاستعاذه بقطعة تالفة أو مدمرة من المعدات الرئيسية أو الثانوية بمعدات مماثلة.
- ١٢ - الاكتفاء الذاتي - مفهوم للدعم السوقي يتعلق بوحدات القوات في منطقة بعثة لحفظ السلام، حيث يوفر البلد المساهم بقواته الدعم السوقي، جزئياً أو كلياً لدى الوحدة على أساس استرداد التكاليف.
- ١٣ - الوحدة ذات الاكتفاء الذاتي - وحدة مشكلة، تشارك في بعثة لحفظ السلام، وتكون قادرة على توفير ما تحتاج إليه من دعم سوقي. والوحدة قد تكون مكتفية ذاتياً بدرجات مختلفة وفقاً لقدرة الأمم المتحدة على توفير الدعم الضروري والقدرات الذاتية لدى الوحدة.
- ١٤ - القيمة العتبية - قيمة محسوبة بالدولار تطبق على حالات الفقد أو التلف التي تتعرض لها المعدات أو الأصناف الاستهلاكية والتي قد تؤدي إلى تسديد التكاليف إلى بلد من البلدان المساهمة بقواتها. وتحديد هذه القيمة بدقة من واجبات الفريق العامل المعنى بالمرحلة الثالثة.
- ١٥ - الحدث غير المنظور - أي حادث خارج عن نطاق سيطرة ومسؤولية قائد الوحدة، ويعزى عادة إلى حالة العمليات. ومن الممكن أن تقسم الأحداث غير المنظورة إلى ثلاثة فئات، وهي تتطلب تحقيقاً من مجلس للتحقيق يعقد بناءً على طلب قائد قوة بعثة حفظ السلام. وهذه الفئات الثلاث هي:
- (أ) الفقد أو التلف بسبب الأعمال العدائية؛
- (ب) التخلّي عن المعدات بسبب حالة العمليات؛
- (ج) فقد أو تلف معدات رئيسية ذات قيمة نقدية تتجاوز مبلغاً عتبياً يجري تحديده في المرحلة الثالثة؛
- وهي لا تتضمن:

(د) الحوادث، والمفقودات والمسروقات من معدات تقل قيمتها عن مبلغ عتبى يجري تحديده في المرحلة الثالثة:

(هـ) المفقودات التي ترجع إلى البلى المعقول؛

(و) الاستبعاد بسبب التقادم.

١٦ - التأجير الشامل للخدمة - نظام لسداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات، حيث يضطلع البلد المساهم بقواته بمسؤولية عن صيانة ودعم أصناف المعدات الرئيسية والثانوية التي يجري وزعها. ومن حق البلد المساهم بقواته أن يسترد تكلفة تقديم هذا الدعم.

المرفق الثالث

تصنيف عام للمعدات الرئيسية والمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية

- ١ - الوصف - الجدول الوارد أدناه يتضمن تجميماً حسب نوع المعدات المستخدمة عموماً في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. ووضع بناءً على دليل التكلفة القياسية المعتمد بها في الأمم المتحدة وقوائم المعدات المقدمة من وفود الفريق العامل. وجميع المعدات الرئيسية والمعدات الثانوية والأصناف الاستهلاكية المتماثلة قد قسمت إلى مجموعات تحت اسم مشترك للفئة.
- ٢ - والسلسلة تناطر تقريراً رقم القياسي المستخدم في الحصر الداخلي لممتلكات الأمم المتحدة. وكل سلسلة مقسمة، حيالها أمكن ذلك، إلى "فئات"، وكل فئة تتضمن "مجموعات نوعية".
- ٣ - ويندرج تحت كل مجموعة نوعية تصنيف للمعدات الرئيسية أو المعدات الثانوية أو الأصناف الاستهلاكية، بناءً على التعاريف الواردة في المرفق الثاني. وأولي اعتبار لكيفية إدراج البند في الحسابات وعلاقته بالبنود الأخرى.
- ٤ - المفتاح - فيما يتصل بالأصناف المعرفة على أنها معدات ثانوية أو أصناف استهلاكية، حدد الممثلون أساس التكلفة التي تسدد نظير هذا البند. والخيارات المستخدمان كأداة خيار يقوم على أساس التكلفة في حالة الاكتفاء الذاتي (S) وخيار يقوم على أساس تكلفة المعدات (E). وال الخيار الأول يربط البنود بالسداد بناءً على مبلغ نقدي شهري لكل شخص أو معدل مقطوع للشخص في الشهر الواحد. وال الخيار الثاني يقوم على مبلغ نقدی لكل قطعة من المعدات في الشهر الواحد.
- ٥ - الحالات الخاصة - تحددت عدة بنود باعتبارها حالات خاصة. واتفق الفريق العامل على أن هذه البنود فريدة في نوعها أو مرتبطة القيمة، ومن ثم سيتعذر أن يحدد لها معدل قياسي بسبب عدم وجود مجموعة من نوع واحد يسري على طائفة متنوعة واسعة التنوع من البلدان المساهمة. وفي هذه الحالات المحددة، يطلب إلى البلد المساهم أن يحدد أساساً للتكلفة باستخدام ما لديه من بيانات للتكلفة وأن يقدم المعدل المعتمد به إلى الأمم المتحدة كيما تنظر فيه في إطار اتفاق للاستئجار.
- ٦ - الافتراضات - فيما يتعلق بأغراض هذا الجدول، افترض أن المعدات الرئيسية المدرجة في السلسلة باء (الاتصالات) والسلسلة واو (المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان) تنطبق على وحدات من مستوى القوة، لا على وحدات فرعية في إطار وحدة أخرى. وينبغي أن ينظر إلى نفس البنود على مستوى الوحدة باعتبارها معدات ثانوية وأن تدرج في الأساس الإجمالي لحساب التكلفة في حالة الاكتفاء الذاتي لتكلفة الاكتفاء الذاتي.

الجدول ألف - تصنیف عام للمعدات الرئيسية والمعدات الثانوية
والأصناف الاستهلاكية

ملاحظة: "S" معناها: وفق التكلفة في حالة توفر الاقتضاء الذاتي

"E" معناها: وفق تكلفة المعدات

"X" معناها: حالة خاصة

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
ألف	تقديم الوجبات الغذائية
مطابخ متنقلة	S
غسالات للصحون	S
أو عية طبخ ميدانية	S
حاويات للأغذية	S
أو عية تجميد	S
معدام مطابخ	S
ثلاثاجات	S
حصص غذائية	S	عندما لا تستطيع الأمم المتحدة أن تقدمها
اسطوانات لغاز الطبيخ	S
أدوات مائدة	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
باء	الاتصالات
١	الأجهزة المرسلة المستقبلة ذات تردد عال جداً ذات تردد فوق العالى - مضمونة للتردد
الأجهزة المرسلة المستقبلة للمحطات الأساسية الجوية - الأرضية (مضمنة السعة / مضمونة التردد)	X
الأجهزة المرسلة المستقبلة الجوية - الأرضية (يدوية، مضمونة للسعة / مضمونة للتردد)	S
هواتيات إعادة أساسية	S
محطة أساسية - ذات تردد عال جداً، وإذاعة عالية القوة	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
أجهزة تحدث يدوية - مؤمنة	S
أجهزة تحدث يدوية - عامة	S
حقيبة فردية بها جهاز لاسلكي ذو تردد عال جدا	S
حقيبة فردية بها جهاز لاسلكي ذو تردد فوق العالى	S
وصلات موجات قصيرة	X
محطات متنقلة لنظم مجموعات الكبول	X
جهاز نداء	X
أجهزة MTSX متنقلة لنظم مجموعات الكبول	X
راديو، معدات للنطاق البعيد	S
معدات إذاعية	X
وحدات تنبيه - ذات تردد عال جدا	X
قنوات للإرسال المتعدد المتقابل	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٤	المعدات ذات التردد العالى
هواتف، ذات حلقات مثلثية - نطاقات عريضة	S
هواتف، ذات أقطاب ثنائية معيدة	S
هواتف، ذات أسواط رأسية	S
هواتف، دورية الأداء - ذات قدرة توجيهية عالية	X
مستقبل أساسى - ذو قوة عالية وتردد عال	X
جهاز مرسل مستقبل أساسى، ذو تردد عال وقوة عالية	X
حقائب فردية بها أجهزة لاسلكي عالية التردد	S
وصلة بينية للتوصيل الهاتفي المؤقت	X
معدات وأجهزة وآلات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
٣	معدات ساتلية
محطة أرضية - غير احتياطية	X
محطة أرضية - احتياطية	X
محور محطة أرضية	X
محور فرعي لمحطة أرضية	X
شبكة عالمية لتحديد الموضع	S
محطة أرضية متنقلة، طراز إنمارسات - ألف	X
محطة أرضية متنقلة، طراز إنمارسات - ميم	X
محطة أرضية متنقلة، طراز إنمارسات - جيم	X
أجهزة استقبال ساتلية (استقبال تلفزيوني فقط)	X
محطة ساتلية ذات مصدر طاقة مستمرة	X
محطة أرضية ذات فتحة ضيقة جدا، محطة عالمية للإرسال والاستقبال	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٤	معدات هاتفية
جهاز إرسال متعدد متقابل	S
وصلات ريفية	S
معيد (لتقوية) في الريف	S
لوحة مفاتيح	S
هاتف	S
ستربال هاتفي كبير، ١١٠٠ خط	X
ستربال هاتفي (طراز PABX)، ١٠٠ خط	X
ستربال هاتفي صغير، حتى ٨ خطوط	S
ستربال هاتفي (طراز PABX)، حتى ٥٠ خططا	S
ستربال هاتفي، حتى ٢٤ خططا	S
معدات "فاكس" بالشفرة/تشغير	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
جهاز "فاكس"	S
آلة كاتبة عن بعد/طابعة عن بعد	S
جهاز إرسال صوتي مؤمن	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٥	معدات لدعم المطارات
رادار	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
نظم للاقتراب/الإضاءة	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
برج مراقبة	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
نظم للملاحة	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٦	معدات متنوعة
شبكات للاتصال تحت الماء	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
أجهزة لشحن البطاريات/تيار متعدد	S
أبراج هوائيات	X
ألياف بعدية	X
نظم مخاطبة عامة	S
نظم إذاعة لاسلكية	X
مجموعات إبلاغ لاسلكية	X
معدات إيواء	S
شاحنات بطاريات شمسية	S
ألواح شمسية (طاقة إضافية)	S
مصادر طاقة مستمرة، ١٠ كيلوفولت - أمبير وما فوقها	X
مصادر طاقة مستمرة، أقل من ١٠ كيلوفولت - أمبير	S
معدات ورش وختبارات	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	معدات هندسية	DAL
معدات هندسية	S
أصناف استهلاكية	معدات كهربائية	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
مرسمة تذبذب	S
أجهزة تحليل للطيف	S
البنود	معدات وآلات وأدوات أخرى	S
جيم	معدات كهربائية
١	مولادات - ثابتة ومتقللة
أقل من ٢٠ كيلوفولت - أمبير	S
٢٠ الى ٢٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
٣٠ الى ٤٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
٤٠ الى ٥٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
٥٠ الى ٧٥٠ كيلوفولت - أمبير	X
٧٥ الى ١٠٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
١٠٠ الى ١٥٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
١٥٠ الى ٢٠٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
٢٠٠ الى ٥٠٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
٥٠٠ الى ١٠٠٠٠ كيلوفولت - أمبير	X
أكثر من ١٠٠٠٠ كيلوفولت - أمبير	E
معدات وآلات وأدوات أخرى
أصناف استهلاكية	S
٢	المعدات الأخرى
وحدات إضاءة	S
ألواح شمسية	S
شاحنات بطاريات شمسية	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
معدات هندسية

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات الاستهلاكية	اللأصناف ملاحظات
١	معدات رئيسية
زوارق اقتحام ومحركات لها (من نوع زودياك)	X
مجموعات جسور (من نوع بيلي أو ما يماثله)	X
مهامات حفر	X
مهامات للأطواوف (طراز M2)	X
معدات تجحير، كاملة	X
قوارب طراز Recce	X
مصنع ومعدات لمعالجة مياه المجاري	X
زوارق قطر/زوارق تجسير	X
مصنع ومعدات وخزانات وأكياس غشائية لمعالجة المياه	X
أطواوف/جسور عائمة (القسم الداخلي/المنحدر)	X
زوارق عبور (للأنهار)	X
جسور مقصبة وكابلية (تبلغ ٢٠ متراً)	X
معدات لإنشاء طرق غير خاصة بالمركبات	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٢	معدات ثانوية
أجهزة كشف وتنبيه (NBC)
مضغطات هوائية	S
أدوات طرق وحفر وما إلى ذلك تعمل بالهواء المضغوط	S
مطففات حريق، من جميع الأنواع	S
ماكينات ضباب	S
مضخات وقود/مياه	S
سخانات	S
أجهزة إحساس للحركة	S
مصابيح زيتية	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
اسطوانات غازات صناعية	S
معدات للحماية	S
مجموعات إصلاح	S
أجهزة تنفس أثناء الغطس (جهاز واحد لكل سائق)	S
مضخطات للتنفس أثناء الغطس	S
أضواء فاحصة	S
أجهزة للورش	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٣	معدات سوقية
شبكات وقود ومضخات وخطوط أنابيب وخزانات وأكياس غشائية	X
أكياس غشائية للمياه	E
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٤	معدات لإزالة الألغام
أجهزة اكتشاف الألغام	S
معدات التخلص من القنابل (فيما يتعلق بالأغراض العامة)	S
لوازم إزالة الألغام	S
معدات التخلص من القنابل، والتي يتم التحكم فيها عن بعد	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
معدات كسر الألغام	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٥	المخازن العامة
٦	أثاث المكاتب
خرائن للكتب	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
كراسي - من جميع الأنواع	S
مكاتب - من جميع الأنواع	S
خزانات ملبات	S
مناضد مكتبية	S
خزانات	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٢	معدات للمكاتب
أجهزة تكييف	S
قارئات لكود الخطوط المتوازية	S
حسابات	S
آلات لتسجيل النقد	S
حواسيب توضع على المكاتب	S
حواسيب توضع على الحجر	S
ماكينات تصوير المستندات	S
أجهزة إملاء	S
ماكينات للترقيق	S
طابعات الليزر	S
طابعات مصغوفية	S
مطبعة	S
جهاز إسقاط علوي	S
شرائح لجهاز الإسقاط	S
مسحات	S
آلات لتحويل الورق الى شرائط (إلتلافة)	S
برامج للحواسيب	S
آلات كاتبة	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
أصناف استهلاكية	S
٣	مخازن الدفاع الميداني
أسلاك شائكة	S
حواجز	S
أسلاك الكونسروتينة	S
حواجز وموانع	S
ألواح من الحديد المموج	S
مصابيح أمنية	S
أوقداد من الحديد	S
معدات للحماية	S
أكياس رمال	S
أجهزة استشعار	S
أبراج مراقبة	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٤	معدات التنظيف
معدات للتنظيف على التاشف	S
مجففات	S
أجهزة ضغط بالبخار ذات طاقة كبيرة	S
آلات كي - صناعية	S
ترولي للفسيل	S
ماكينات ترقيم	S
مكنسات كهربائية	S
ماكينات غسل	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٥	مخازن عامة متنوعة

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
بطانيات	S
أثاث لحجرات النوم	S
أعلام	S
سترات مقاومة الشظايا	S
خوذات	S
أثاث لأماكن الاستراحة	S
لوازم صحية للأفراد	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
وأو	معدات ولوازم الطب وطب الأسنان
١	المعدات
وحدات أسنان	X
مجموعات صيدلية	X
مستشفيات ومعدات ميدانية	X
معدات مختبرية	X
معدات للأكسيجين	X
لوازم تعقيم	X
مدرجات ووحدات للعمليات الجراحية	X
ماكينات أشعة أكس	X
معدات للتبريد، منتجات الدم	X
٢	اللوازم
لوازم طبية	S
أدوية	S
منتجات دموية	S
لوازم لطب الأسنان	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات الاستهلاكية	الاصناف ملاحظات
ذاي	معدات المراقبة
١	معدات المناطق
معدات لتحديد موقع المدفع	X
شبكة/رادار المراقبة الأرضية	X
أجهزة التصوير الحراري - الطراز الجوي	X
أجهزة التصوير الحراري - الطراز الأرضي	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٢	معدات الأفراد
أجهزة تعين المدى بأشعة الليزر	S
أجهزة للمراقبة الليلية
أجهزة يدوية	S
أجهزة محمولة على منصب ثلاثي القوائم	X
نظارات واقية	S
مناظير ذات عينين
مناظير يدوية	S
مناظير محمولة على منصب ثلاثي القوائم	X
منوارات يدوية كبيرة	S
منوارات يدوية صغيرة	S
منوارات للإضاءة الفامرة	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٣	معدات تحديد الهوية
آلات تصوير تلفزيوني	S
أجهزة طبع الصور التلفزيونية	S
آلات تصوير	S
أجهزة ترقيق	S

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
قواطع القوالب الفوتوغرافية	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
حاء	أماكن الإقامة
١	الخيام
الخيام (لأفراد)	S
الخيام (للأغراض العامة)	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٢	التركيبيات الصلبة وشبيه الصلبة
وحدة تخيم صغيرة (٥ أفراد)	X
وحدة تخيم متوسطة (٥٠ فردا)	X
وحدة تخيم كبيرة (١٥٠ فردا)	X
مرافق للطبخ وتقديم الوجبات (١٥٠ - ٢٠٠ من الأفراد)	X
ورشة للصيانة	X
اماكن للمكاتب والاتصالات والقيادة	X
اماكن إقامة للقوات - من جمیع الأنواع	X
التخزين والإيداع	X
مرافق للاغتسال	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
٣	الحاويات
العلاج الطبيعي	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
علاج الأسنان	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الورش	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
التبريد والتجميد وхран الأغذية	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الفسيل والاستحمام	X	حالة خاصة، على نحو محتمل

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
التخزين المنفصل	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
تخزين الذخيرة	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
شؤون أخرى	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
معدات وألات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
طاء	النقل البري
١	مركبات القتال
الدبابات	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
الدبابات، التي تستخدم في بناء الجسور	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
الدبابات، التي تستخدم في إزالة الألغام	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
الدبابات، التي تستخدم في إصلاح الأعطال	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
الدبابات، فيما يتعلق بالمركبات الهندسية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
مركبات القتال المدرعة لنقل قوات المشاة / والقوات المحمولة جواً والقوات الخاصة (مثل مركبات "تم" و "برادلي")	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
ناقلات الأفراد المدرعة - والمجنزة
ناقلات المشاة - غير المسلحة	X
ناقلات المشاة - المسلحة	X
الناقلات المجهزة بالقذائف	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
ناقلات مدفع الهاون	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات المستخدمة في إصلاح الأعطال	X	الطارئة
الناقلات المتصلة بالدفاع الجوي	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات الخاصة بالقيادة FAC/ALO/ المدفعية	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات المجهزة بالرادار	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
ناقلات الإسعاف/إنقاذ	X
ناقلات الشحن/النقل المائي	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
ناقلات الأفراد المدرعة - ذات العجلات
ناقلات جنود المشاة - غير المسلحة	X
ناقلات جنود المشاة - المسلحة	X
الناقلات المجهزة بالقذائف	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
ناقلات مدفع الهاون	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات المستخدمة في إصلاح الأعطال الطارئة	X
الناقلات المتصلة بالدفاع الجوي	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات الخاصة بالقيادة، وتضم ضباط للاتصال ومدفعية الميدان وعمليات المدفعية	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الناقلات المجهزة بالرادار	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
ناقلات الإسعاف/الإنقاذ	X
ناقلات الشحن/النقل المائي	X
الناقلات فوق الثلوج
ناقلات جنود المشاة - غير المسلحة	X
ناقلات جنود المشاة - المسلحة	X
الناقلات المستخدمة في الأغراض العامة (في الأراضي المغطاة بالثلوج)	X
الناقلات المجهزة بالقذائف	X
ناقلات مدفع الهاون	X
الناقلات المستخدمة في إصلاح الأعطال الطارئة	X
الناقلات المتصلة بالدفاع الجوي	X
الناقلات الخاصة بالقيادة، وتضم ضباط للاتصال ومدفعية الميدان وعمليات المدفعية	X
الناقلات المجهزة بالرادار	X
ناقلات الإسعاف/الإنقاذ	X
ناقلات الشحن/النقل المائي	X
مركبات الاستطلاع - المجنزرة	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
مركبات الاستطلاع - المزودة بعجلات تبلغ ٢٥ مم	X
مركبات الاستطلاع - المزودة بعجلات تزيد عن ٢٥ مم	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٢	مركبات الدعم (النمط التجاري)
المركبات المستخدمة في جمع الأغراض	X
مركبة إسعاف - شاحنة	X
مركبة إسعاف - مسلحة/مركبة إنقاذ	X
مركبة إسعاف (٤ x ٤)	X
سيارة ركاب	X
سيارة، طراز ستيشن واغون	X
سيارة مسلحة	X
حافلات كبيرة	X
حافلات كبيرة ومكينة	X
حافلات (١٢ فردا كحد أقصى)	X
حافلات (١٢ - ٢٤ فردا)	X
مركبات تتحرك على الثلوج	X
شاحنات نقل المطابخ وأدوات الطعام	X	تكليف الشاحنات فقط، فتكليف وسائل تقديم الطعام واردة تحت السلسلة ألف
دراجات بخارية	X
شاحنة متعددة الأغراض، خفيفة طراز جيب	X
شاحنة متعددة الأغراض، متوسطة	X
شاحنة متعددة الأغراض، ثقيلة	X
شاحنة لنقل البضائع، خفيفة	X
شاحنة لنقل البضائع، متوسطة	X
شاحنة لنقل البضائع، ثقيلة	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
شاحنة صيانة، خفيفة	X
شاحنة صيانة، متوسطة	X
شاحنة صيانة، ثقيلة	X
شاحنة لنقل المياه	X
شاحنة لجميع شؤون النقل	X
شاحنة مرفاع للأوزان الثقيلة، حتى ٢٥ طنا	X
شاحنة مرفاع حتى وزن ٢٠ طنا	X
شاحنة قلابة، حتى ١٠ أمتار مكعبية	X
شاحنة لإصلاح الأعطال الطارئة، ٥ أطنان	X
شاحنة لإصلاح الأعطال الطارئة، أكثر من ٥ أطنان	X
شاحنة ثلاثة	X
شاحنة صهريجية (حتى ١٠٠٠ لتر)	X
شاحنة صهريجية (أكثر من ١٠٠٠ لتر)	X
شاحنة جرارة	X
معدات وألات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٣	مركبات الدعم (النحوت العسكري)
المركبات المستخدمة في جميع الأغراض	X
شاحنات نقل المطابخ وأدوات الطعام	X	تكليف الشاحنات فقط، فتكاليف وسائل تقديم الطعام واردة تحت السلسلة ألف
دراجات بخارية	X
شاحنة متعددة الأغراض، خفيفة/من طراز جيب	X
شاحنة متعددة الأغراض، متوسطة	X
شاحنة متعددة الأغراض، ثقيلة	X
شاحنة متعددة الأغراض، خفيفة	X
شاحنة لنقل البضائع، متوسطة	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
شاحنة لنقل البضائع، ثقيلة	X
شاحنة صيانة، خفيفة	X
شاحنة صيانة، متوسطة	X
شاحنة صيانة، ثقيلة	X
شاحنة لنقل المياه	X
شاحنة لجمع شؤون النقل	X
شاحنة مرفاع للأوزان الثقيلة، حتى ٢٥ طنا	X
شاحنة مرفاع، حتى وزن ١٠ أطنان	X
شاحنة قلابة، حتى ١٠ أمتار مكعبية	X
شاحنة لإصلاح الأعطال الطارئة، ٥ أطنان	X
شاحنة لإصلاح الأعطال الطارئة، أكثر من ٥ أطنان	X
شاحنة ثلاثة	X
شاحنة صهريجية (حتى ١٠٠٠ لتر)	X
شاحنة صهريجية (أكثر من ١٠٠٠ لتر)	X
شاحنة جرارة	X
معدات وألات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت وموارد التشحيم	E
٤	مركبات الاتصالات
شاحنة اتصالات، خفيفة	X
شاحنة اتصالات، متوسطة	X
شاحنة اتصالات، ثقيلة	X
جناح اتصالات، مجنزرة	X
جناح اتصالات، مقطرة	X
شبكة مجموعات كبول، متحركة	X
مركز قيادة، مزود بعجلات	X
مركز قيادة، مجنزرة	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٥	المركبات الهندسية
مركبة عزق، خفيفة	X
مركبة عزق، متوسطة	X
مركبة غرق، ثقيلة	X
جرافة، خفيفة	X
جرافة، متوسطة	X
جرافة، ثقيلة	X
مرفاع متتحرك، خفيف	X
مرفاع متتحرك، متوسط	X
مرفاع متتحرك، ثقيل	X
حفارة (جميع الأنواع)	X
شاحنة إطفاء	X
مركبة تحميلات أمامية، خفيفة	X
مركبة تحميلات أمامية، متوسطة	X
مركبة تحميلات أمامية، ثقيلة	X
مدرجة (من جميع الأنواع)	X
مردايس/محراث ألغام مشترك (الدبابات)	X
جهاز لإزالة الألغام - محمل على مركبة	X
فريق إصلاح متنقل، بمركبة مدرعة	X
فريق إصلاح متنقل، بمركبة ذات عجلات	X
مردايس، هزار، متوسط	X
كاسحة طرقية	X
منشرة، متحركة	X
ناشفة ثلج، شاحنة	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
جرار، مجهر بعجلات	X
شاحنة، جسر عائم قابل للطي	X
شاحنة، (جسر زورقي من النوع المقص)	X
شاحنة، مزدحمة ركام	X
شاحنة، عدة حفر	X
شاحنة، حفار (ذات عجلات)، ٦٠٠ مترا مكعبا	X
شاحنة مجنزرة، ٦٠٠ مترا مكعبا	X
حفارة ذات عجلات	X
شاحنة ورشة، للمعدات الهندسية الثقيلة	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٦	معدات تناول المواد
رافعة شوكية خفيفة	X
رافعة شوكية متوسطة	X
رافعة شوكية ثقيلة	X
عدة لتناول الحاويات	X
رافعة شوكية للأراضي الوعرة	X
رافعة شوكية لتغريغ الطائرات	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٧	معدات دعم الطائرات/المطارات
شاحنة للتزويد بالوقود (للطائرات والمطارات)	X
مركبة لإلطئاء والإنتقاد وحوادث الاصطدام	X
مركبة لتحميل الطائرات	X
كايسحة لمدارج الطائرات	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
شاحنة لسلم الطائرات	X
جرار للقطر (الطائرات والمطارات)	X
شاحنة، وحدة طاقة مساعدة	X
شاحنة لإزالة الجليد	X
محراث ثلجي	X
رافعة ثلج	X
معدات وألات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٨	المقاطورات
المقاطورة خفيفة للبضائع ذات محور واحد	X
المقاطورة متوسطة للبضائع ذات محور واحد	X
المقاطورة خفيفة للبضائع ذات محاور متعددة	X
المقاطورة متوسطة للبضائع ذات محاور متعددة	X
المقاطورة ثقيلة للبضائع ذات محاور متعددة	X
المقاطورة للمياه	X
المقاطورة لمواد الوقود	X
المقاطورة للمطابخ	X
المقاطورة لغسيل أو الاستحمام	X
المقاطورة للمضاغط	X
المقاطورة للخدمات	X
المقاطورة مسطحة، حتى ٢٠ طنا	X
المقاطورة مسطحة، أكثر من ٢٠ طنا	X
المقاطورة منخفضة، حتى ٢٠ طنا	X
المقاطورة منخفضة، ٤٠-٢٠ طنا	X
المقاطورة منخفضة، أكثر من ٤٠ طنا	X
المقاطورة ناقلة للصهاريج	X

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
مقطورة شبه مجرورة لإعادة التزويد بالوقود (للطائرات والمطارات)	X
مقطورة شبه مجرورة لإعادة التزويد بالوقود	X
مقطورة شبه مجرورة للمياه	X
مقطورة محملة بماكيتة لإزالة الألغام	X
مقطورة محملة بوحدة طاقة مساعدة	X
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
ياء	الطائرات
١	الطائرات العمودية
طائرات عمودية للمراقبة	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية خفيفة ذات أغراض متعددة	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية متوسطة ذات أغراض متعددة	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية ليلية متوسطة ذات أغراض متعددة	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية خفيفة للعمليات التكتيكية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية متوسطة للعمليات التكتيكية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية ثقيلة للعمليات التكتيكية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية ثقيلة للشحن	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات عمودية ثقيلة للنقل	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
٢	الطائرات الثابتة الأجنحة
طائرات خفيفة للنقل	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات متوسطة للنقل	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات ثقيلة للنقل	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	المعدات	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
طائرات خفيفة للركاب	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات متوسطة للركاب	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات ثقيلة للركاب	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات للدوريات	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات لأجهزة الإنذار والاتصال المحمولة جوا	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات للاستطلاع	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
طائرات مقاتلة	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
كاف
الشاشات التي تشغله أطقم الجنود	X
مدافع الهاون	X
الأسلحة العديمة الارتداد والمضادة للدبابات	X
الأسلحة المضادة للطائرات	X
القذائف المضادة للطائرات	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
القذائف المضادة للمدرعات	X	حالة خاصة، على نحو محتمل
الذخيرة، بصفة عامة	E	التكاليف مسددة وفق الاستخدام الفعلي
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
لام	السفن البحرية
السفن الحربية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
سفن النقل والسوقيات	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
سفن مستشفىيات	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
مركيبات تحت الماء (بالتحكم اليدوي أو بالتحكم عن بعد)	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
السفن النهرية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة

الجدول ألف (تابع)

السلسلة	البنود	المعدات الرئيسية	المعدات الثانوية	الأصناف الاستهلاكية	ملاحظات
السفن المحيطية	X	متناولة باعتبارها حالة خاصة
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S
النفط والزيوت ومواد التشحيم	E
ميم	بنود متنوعة
المعدات المضادة للجراثيم/المواد الكيميائية	S
معدات الرفاه العام والرياضة	S
معدات مكافحة أعمال الشغب	S
المهمات والملابس والأقنعة الخاصة بمكافحة أعمال الشغب	S
معدات البحث والإنقاذ	S
معدات وآلات وأدوات أخرى	S
أصناف استهلاكية	S

المرفق الرابع

موجز المقترحات المقدمة من الدول الأعضاء

بلجيكا

توصي بلجيكا بالأخذ بمفهوم التأجير الشامل للخدمة، مما يسمح بوجود عامل للصيانة يقارب الاستهلاك الفعلي في الميدان، كما توصي بأن تكون رسالة المساعدة هي الوسيلة لرد تكاليف المخزونات التي أرسلت الى الميدان والتي تركت هناك لأي سبب بعد انتهاء العملية.

الدانمرك

قدمت الدانمرك اقتراحا يقضي بالأخذ بمفهوم التأجير الشامل/غير الشامل للخدمة بناء على سعر قياسي للوحدة يجري حسابه استنادا الى المعدات الرئيسية وال النفقات العامة للمعدات ومعدل دولارى فيما يتعلق بالأفراد، مع استبعاد الخسائر المفاجئة في المعدات وتقديرها نتيجة للعمليات القتالية أو السرقات. وتسدد الأمم المتحدة تكاليف الذخيرة التي تستهلك لأغراض العمليات، بشكل مستقل. وهذا الاقتراح من شأنه أن يكون أساسا لعقد مبرم مع الأمم المتحدة، حسب الاقتضاء، بالنسبة لجميع البلدان المساهمة بقوات ومعدات.

كندا

قدمت كندا اقتراحا يتضمن الأخذ بترتيب لـ "استئجار القوة" يستند الى مخطط وتكلفة قياسيين لعدد الأفراد والمركبات والمعدات الرئيسية، التي يجري وزعها، مع الانتهاء قبل الوضع مع الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات بشأن الأحكام والشروط ذات الصلة.

مصر

قدمت مصر اقتراحا يستند الى القيمة الفعلية للمعدات وحالتها، ووفقا للوصف النوعي المقدم وقت إجراء الحصر الداخلي، مما يسمح برد التكاليف نظير قطع الغيار والأصناف الاستهلاكية وكامل الذخيرة في منطقة البعثة، عندما تتجاوز المدة عشرة أشهر. وينبغي حساب قيمة الأصناف المستبعدة بما يعادل القيمة المسجلة وقت إجراء الحصر الداخلي مخصوصا منها قيمة الاستهلاك أثناء وقت الاستعمال في منطقة البعثة. وتتضمن البيان أيضا اقتراحا بشأن مواعيد بدء وانتهاء المشاركة في بعثات حفظ السلام، ومستويات التأجير الشامل للخدمة، والنقل الداخلي للمعدات المملوكة للوحدات حتى ميناء المغادرة، وتصنيف المعدات الثانوية على أساس المعدات المنفردة والرئيسية.

نيوزيلندا

تقترح نيوزيلندا أن تستخدم ثلاثة وثائق أساسية لوضع نظام جديد لسداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات. وهذه الوثائق هي:

- (أ) "القوات الاحتياطية التابعة للأمم المتحدة - مبادئ توجيهية للتنظيمات القائمة على الأفراد" (الوثيقة الإرشادية):
- (ب) دليل مواصفات المعدات فيما يتصل بجميع بنود المعدات الرئيسية المحددة في الوثيقة الإرشادية:
- (ج) قائمة بالمخرجات المطلوب أن تصدر أو تقدم من كل وحدة محددة في الوثيقة الإرشادية على أنها من العناصر المكونة.

وباستخدام هذه الوثائق كأساس لسداد التكاليف، سيكون من شأن الأمم المتحدة عندئذ أن تشتري أو تستأجر القدرات اللازمة، وأن تسدد التكاليف ذات الصلة على أساس شهري وفقاً للسعر المحدد عن طريق التفاوض.

الهنـد

يؤيد الاقتراح الهندي مفهوم الاستئجار على أساس التكاليف القياسية والكميات المقياسية من المعدات المقدمة للبعثة، مع الاعتراف بأن أي خروج على المعدل القياسي يتطلب إذناً من الأمم المتحدة. ويوصي الاقتراح أيضاً بالدفع شهرياً بالمعدلات القياسية، حسب الاقتضاء إلى جميع البلدان المساهمة بقوات ومعدات.